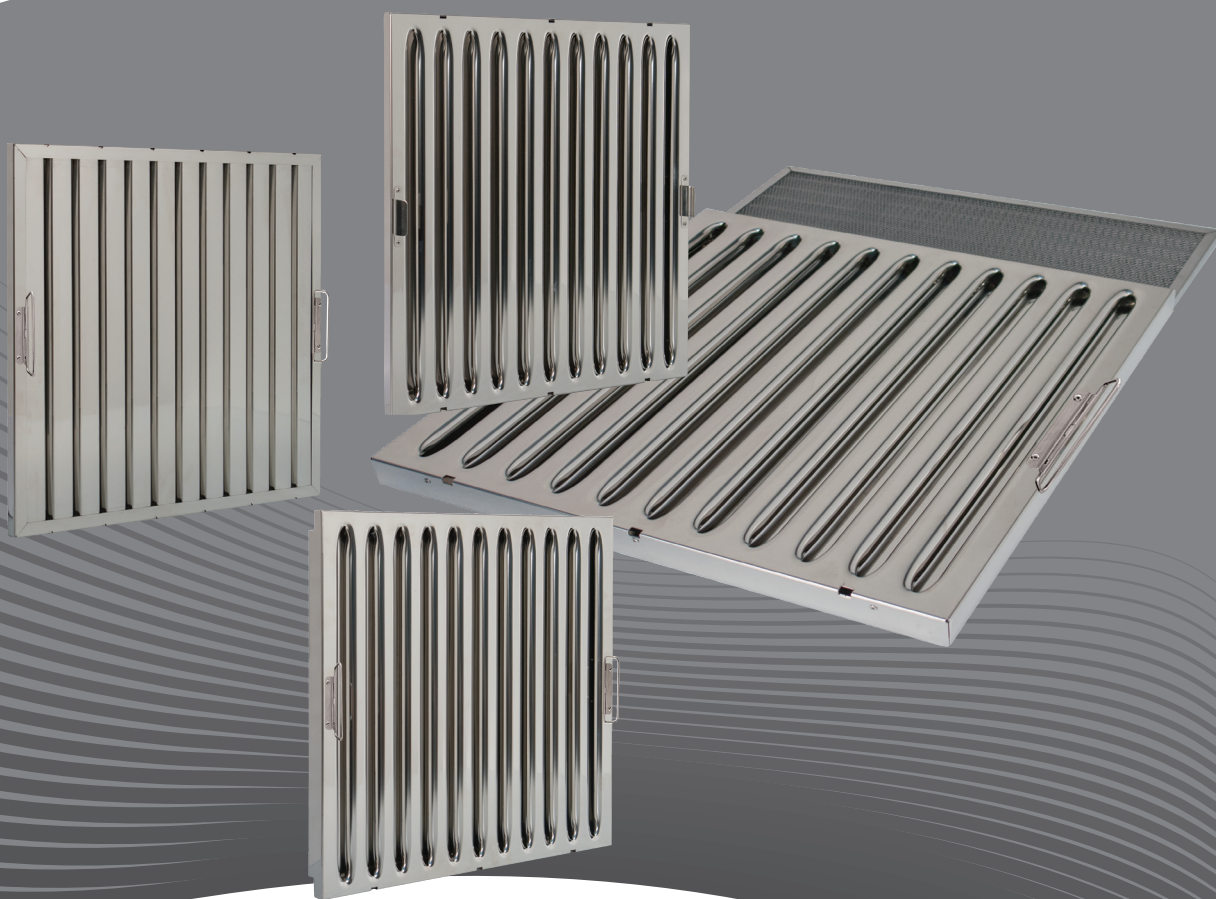


WALPOL

Instrukcja montażu i obsługi

Aerosseparator oleju
zgodnie z normą DIN EN 16282-6



Wersja 6.0
B02

Treść

1. Informacje ogólne	3
2. Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	3
2.1. Uwagi ogólne	3
2.2. Środki ochrony indywidualnej.....	3
2.3. Personel.....	3
3. Opis	3
3.1. Zakres zastosowania	3
3.2. Certyfikacja i informacje	3
3.3. Działanie systemów UV/C.....	4
3.4. Przepływy objętościowe Separator aerozoli.....	4
4. Instalacja	7
4.1. Uruchomienie przed instalacją.....	7
4.2. Uwaga dotycząca montażu/demontażu zgodnie z instrukcjami producenta okapu/sufitu wentylo- wanego.....	8
5. Czyszczenie separatorów	9
6. Konserwacja separatora	9

1. Informacje ogólne

Ze względu na przejrzystość, niniejsza instrukcja obsługi nie zawiera wszystkich szczegółowych informacji i nie może uwzględniać każdego możliwego przypadku ustawienia, obsługi lub konserwacji.

W przypadku konieczności uzyskania dodatkowych informacji lub wystąpienia problemów, które nie zostały wymienione w instrukcji obsługi, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w interesie postępu technicznego!

2. Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Planiści, konstruktorzy systemów i operatorzy są odpowiedzialni za prawidłową instalację i obsługę zgodnie z przeznaczeniem.

- Przeczytaj uważnie i w całości instrukcję obsługi.
- Należy przechowywać instrukcje obsługi i inne obowiązujące dokumenty. Muszą one być dostępne w miejscu pracy przez cały czas.
- Należy przestrzegać lokalnych i krajowych przepisów i regulacji.
- Należy wziąć pod uwagę istotne dla instalacji warunki i wymagania producenta lub wykonawcy instalacji.
- Urządzeń zabezpieczających nie wolno demontować, omijać ani unieruchamiać.
- Separator aerozoli może być używany wyłącznie w idealnym stanie.

2.1. Uwagi ogólne

Ważne

Podczas instalacji i eksploatacji należy przestrzegać m.in. przepisów BG dotyczących pracy w kuchniach, wydanych przez specjalistyczną komisję BGZ ds. żywności i napojów (BGR 111).

2.2. Środki ochrony indywidualnej

Podczas montażu i demontażu separatora aerozoli należy nosić sprzęt ochronny.

- Rękawice ochronne
- Okulary ochronne

2.3. Personel



Niebezpieczeństwo

Nieprzeszkolony, niewykwalifikowany lub niepoinstruowany personel nie może obsługiwać systemu!

Personel zajmujący się obsługą, konserwacją i naprawami musi posiadać odpowiednie kwalifikacje do wykonywania tych prac i być zaznajomiony z instrukcjami montażu, obsługi i konserwacji, w szczególności w odniesieniu do zawartych w nich instrukcji oraz obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy i zapobiegania wypadkom.

3. Opis

3.1. Zakres zastosowania

Separatory aerozoli nadają się do masek odciągowych i różnych zastosowań filtrów w systemach wentylacyjnych (zgodnie z VDI 2052)

W przypadku stosowania w masce wyciągu kąt nachylenia separatora powinien wynosić około 45°.

3.2. Certyfikacja i informacje



Uwaga

Norma DIN 18869-5 została wycofana.

Kolejną normą jest DIN EN 16282-6 i dotyczy ona Unii Europejskiej.

Obszary zastosowania zgodnie z normą DIN EN 16282-6:

Obszary kuchenne przeznaczone wyłącznie dla urządzeń termicznych typu F-1, np. kuchnie do gotowania, kuchnie do gotowania i chłodzenia

Seria:	Numer testu:
FF2A / FF2AD	TÜV 26635160-13/2013
FF4-S35A/S35AD/G35/G35AD	DMT APS 200 161 17
FS-20A/FS-20K35	DMT APS 200 064 18
FS-25A	DMT APS 200 118 19
FS-20K40	DMT APS 200 065 18
FM-25/20AD/40KS/40KG	DMT PPS200061221

Pomieszczenia kuchenne używane do przygotowywania, podawania i przechowywania żywności typu F-2

Seria:	Numer testu:
FF-4, FZ-5, FS-5	Brak certyfikatu testu zgodnie z normą

3.3. Działanie systemów UV/C

Separatory kombinowane serii FF4-S35A/S35AD/G35/G35AD/, FM-40 KS/KG/, FS-20K40, FS-20K35, FZ-35KA są odpowiednie do stosowania z systemami UV/C w maskach kuchennych. Separatory muszą być używane z szyną przeciwooblaskową (wyposażenie dodatkowe).

Uwaga: Separatory zostały przetestowane za pomocą skalibrowanego sprzętu pomiarowego Radiometr UV SXL 55 zakres pomiarowy C, czujnik pomiarowy "UV-Surface" (producent sglux) źródło promieniowania: Typ CHS-90WH-Oz (2x) Ø 19,00 mm, 160 W, 0,8 A, <130°C, 185 nm - 11 W - 254 nm - 52 W Natężenie napromienienia Eeff mierzone w odległości 10 cm od separatora.



Uwaga

Żaden filtr/separator płomienia nie przekracza wartości Eeff = 0,50 mW/m² zgodnie z normą DIN EN 16282-8, 6.3 w powyższej konfiguracji testowej.



Uwaga

Walpol nie ponosi odpowiedzialności za ilość promieniowania występującego na miejscu!

Walpol nie ma wpływu na typ grzejnika, sytuację montażową, moc, liczbę grzejników, konstrukcję maski itp. Powyższe wartości mają zastosowanie wyłącznie jako odniesienie z wyżej wymienionym źródłem promieniowania.

Promieniowanie musi być mierzone i sprawdzane na miejscu przez firmę instalującą lampy UV. W przypadku masek z fabrycznie zainstalowanymi lampami UV należy je zmierzyć i przetestować w fabryce.

3.4. Przepływy objętościowe Separator aerozoli



Uwaga

Aby zapewnić cichą pracę, należy przestrzegać zalecanych nominalnych przepływów objętościowych. Przy wyższych przepływach objętościowych należy spodziewać się wyższego poziomu hałasu ze względu na zwiększoną stratę ciśnienia. Aby uzyskać informacje na temat specjalnych wymiarów niewymienionych w tabeli, prosimy o kontakt z firmą Walpol.

Wymiar		Seria FF2A i FF2AD				Seria FF4-S35A i FF-4S35AD			
Szeroki mm	Wyso- kość mm	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnienia pa	badany przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnie- nia pa	badany przepływ objętościowy m³/h
250	500	47	250	110	400	33	250	48	300
300	500	47	300	110	480	33	300	48	360
350	500	47	350	110	560	33	350	48	420
398	398	47	317	110	507	33	317	48	380
400	400	47	320	110	512	33	320	48	384
400	450	47	360	110	576	33	360	48	432
400	500	47	400	110	640	33	400	48	480
450	300	47	270	110	432	33	270	48	324
450	400	47	360	110	576	33	360	48	432
480	450	47	432	110	691	33	432	48	518
485	485	47	470	110	753	33	470	48	565
494	494	47	488	110	781	33	488	48	586
495	495	47	490	110	784	33	490	48	588
498	498	47	496	110	794	33	496	48	595
500	250	47	250	110	400	33	250	48	300
500	300	47	300	110	480	33	300	48	360
500	350	47	350	110	560	33	350	48	420
500	400	47	400	110	640	33	400	48	480
500	450	47	450	110	720	33	450	48	540
500	500	47	500	110	800	33	500	48	600

Wymiar		Seria FF4-G35A i FF-4G35AD				Seria FM-20 (AD)			
Szeroki mm	Wyso- kość mm	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnienia pa	badany przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m³/h	Strata ciśnie- nia pa	badany przepływ objętościowy m³/h
250	500	35	250	68	300	60	250	103	300
300	500	35	300	68	360	60	300	103	360
350	500	35	350	68	420	60	350	103	420
398	398	35	317	67	380	60	317	103	380
400	400	35	320	67	384	60	320	103	384
400	450	35	360	68	432	60	360	103	432
400	500	35	400	68	480	60	400	103	480
450	300	35	270	68	324	60	270	103	324
450	400	35	360	68	432	60	360	103	432
480	450	35	432	68	518	60	432	103	518
485	485	35	470	68	565	60	470	103	565
494	494	35	488	68	586	60	488	103	586
495	495	35	490	68	588	60	490	103	588
498	498	35	496	68	595	60	496	103	595
500	250	35	250	68	300	60	250	103	300
500	300	35	300	68	360	60	300	103	360
500	350	35	350	68	420	60	350	103	420
500	400	35	400	68	480	60	400	103	480
500	450	35	450	68	540	60	450	103	540
500	500	35	500	68	600	60	500	103	600

Dane interpolowane z wymiaru 500x500 mm.

Wymiar		Seria FM-25				Seria FM-40KS			
Szeroki mm	Wyso- kość mm	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	badany przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnie- nia pa	badany przepływ objętościowy m ³ /h
250	500	48	250	76	300	51	250	84	300
300	500	48	300	76	360	51	300	84	360
350	500	48	350	76	420	51	350	84	420
398	398	48	317	76	380	51	317	84	380
400	400	48	320	76	384	51	320	84	384
400	450	48	360	76	432	51	360	84	432
400	500	48	400	76	480	51	400	84	480
450	300	48	270	76	324	51	270	84	324
450	400	48	360	76	432	51	360	84	432
480	450	48	432	76	518	51	432	84	518
485	485	48	470	76	565	51	470	84	565
494	494	48	488	76	586	51	488	84	586
495	495	48	490	76	588	51	490	84	588
498	498	48	496	76	595	51	496	84	595
500	250	48	250	76	300	51	250	84	300
500	300	48	300	76	360	51	300	84	360
500	350	48	350	76	420	51	350	84	420
500	400	48	400	76	480	51	400	84	480
500	450	48	450	76	540	51	450	84	540
500	500	48	500	76	600	51	500	84	600

Wymiar		Seria FM-40KG				Seria FS-20			
Szeroki mm	Wyso- kość mm	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	badany przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnie- nia pa	badany przepływ objętościowy m ³ /h
250	500	50	250	81	300	74	225	142	300
300	500	50	300	81	360	74	270	142	360
350	500	50	350	81	420	74	315	142	420
398	398	50	317	81	380	74	285	142	380
400	400	50	320	81	384	74	288	142	384
400	450	50	360	81	432	74	324	142	432
400	500	50	400	81	480	74	360	142	480
450	300	50	270	81	324	74	243	142	324
450	400	50	360	81	432	74	324	142	432
480	450	50	432	81	518	74	389	142	518
485	485	50	470	81	565	74	423	142	565
494	494	50	488	81	586	74	439	142	586
495	495	50	490	81	588	74	441	142	588
498	498	50	496	81	595	74	446	142	595
500	250	50	250	81	300	74	225	142	300
500	300	50	300	81	360	74	270	142	360
500	350	50	350	81	420	74	315	142	420
500	400	50	400	81	480	74	360	142	480
500	450	50	450	81	540	74	405	142	540
500	500	50	500	81	600	74	450	142	600

Wymiar		Seria FS-20K40				Seria FS-5		Seria FF-4	
Szeroki mm	Wyso-kość mm	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	badany przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h	Strata ciśnienia pa	rec. Nominalny przepływ objętościowy m ³ /h
250	500	52	250	85	300	50	250	29	250
300	500	52	300	85	360	50	300	29	300
350	500	52	350	85	420	50	350	29	350
398	398	52	317	85	380	50	317	29	317
400	400	52	320	85	384	50	320	29	320
400	450	52	360	85	432	50	360	29	360
400	500	52	400	85	480	50	400	29	400
450	300	52	270	85	324	40	270	22	270
450	400	52	360	85	432	50	360	29	360
480	450	52	432	85	518	50	432	29	432
485	485	52	470	85	565	50	470	29	470
494	494	52	488	85	586	40	488	22	488
495	495	52	490	85	588	50	490	29	490
498	498	52	496	85	595	40	496	22	496
500	250	52	250	85	300	50	250	29	250
500	300	52	300	85	360	50	300	29	300
500	350	52	350	85	420	50	350	29	350
500	400	52	400	85	480	50	400	29	400
500	450	52	450	85	540	50	450	29	450
500	500	52	500	85	600	50	500	29	500

Dane interpolowane z wymiaru 500x500 mm.

4. Instalacja

4.1. Uruchomienie przed instalacją

Potrzebne narzędzia: Szczypce do nitów zrywalnych do wersji z otworem, stopniem lub drabiną

Wszystkie serie:

Przednia (widoczna strona) musi być wyposażona w uchwyty po oddaniu do użytku.



Wersja z otworem:

Dla wersji bez zamontowanego uchwyty (dotychczasony luzem): Zamontuj uchwyty za pomocą nitów i szczypiec do nitów zrywalnych



Wersja z otworem gwintowanym:

Wkręcany okrągły uchwyty



Ważne

Przestrzegać prawidłowej pozycji montażowej separatorów.

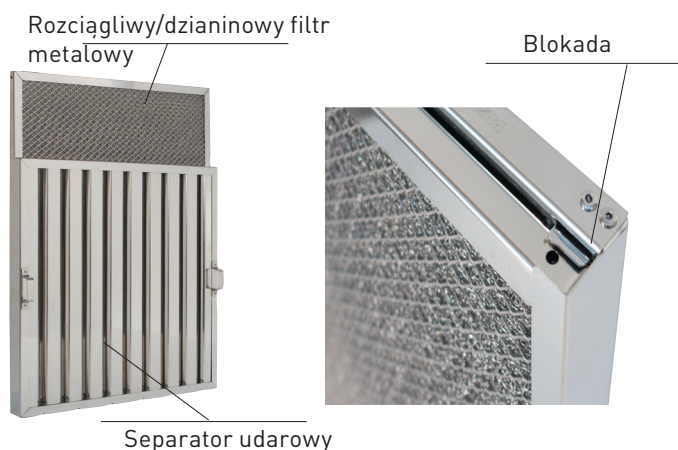
Lamele separatorów muszą być zawsze skierowane pionowo (od góry do dołu), aby zapewnić odprowadzenie tłuszczu.



Uwaga dotycząca separatorów kombinowanych serii FF4-S35A/AD/G35A/AD, FS-20K35/K40, FM-40KS/KG:

Separator kombinowany składa się z separatora udarowego (przód = widoczna strona) i filtra z siatki cięto-ciągnionej lub filtra z dzianiny metalowej (tył). Otwór na elastyczny/dzianinowy filtr metalowy znajduje się u góry.

Dwuczęściowy separator jest zabezpieczony przed wypadnięciem za pomocą szybkozłączki.



Uwaga

Przed montażem upewnij się, że tylny wkład filtra jest prawidłowo osadzony! Ryzyko obrażeń spowodowanych przez wypadający element filtrujący!

Ważne

W przypadku wszystkich separatorów kombinowanych, dzianinowy lub wtykowy metalowy element filtrujący musi zostać wyczyszczony przed pierwszym użyciem w celu usunięcia wszelkich pozostałości po produkcji oleju

4.2. Uwaga dotycząca montażu/demontażu zgodnie z instrukcjami producenta okapu/sufitu wentylowanego

Ważne

- Podczas montażu i demontażu separatorów aerozoli należy korzystać wyłącznie z bezpiecznych stopni i urządzeń pomocniczych.
- Podczas montażu i demontażu separatorów należy używać sprzętu ochronnego, patrz rozdział 2.2.
- Wszystkie urządzenia kuchenne znajdujące się pod pokrywą muszą być wyłączone i nie mogą mieć ciepła resztkowego!
- Pod maską w obszarze powierzchni roboczej nie powinny znajdować się żadne przedmioty ani przybory, które mogłyby być niebezpieczne (np. noże itp.)



Uwaga

Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku zabrudzonych filtrów!

5. Czyszczenie separatorów

Separatory muszą być regularnie czyszczone (przynajmniej zgodnie z instrukcjami czyszczenia operatora). Zalecamy codzienne czyszczenie. Czyszczenie można przeprowadzić za pomocą komercyjnej zmywarki do naczyń. **Można użyć dowolnego środka czyszczącego zatwierdzonego dla stali nierdzewnej 1.4301.** Zaleca się czyszczenie przez wykwalifikowaną specjalistyczną firmę zgodnie z harmonogramem czyszczenia.

Uwaga dotycząca separatorów kombinowanych serii FF4-S35A/AD/G35A/AD, FS-20K35/K40, FM-40KS/KG:

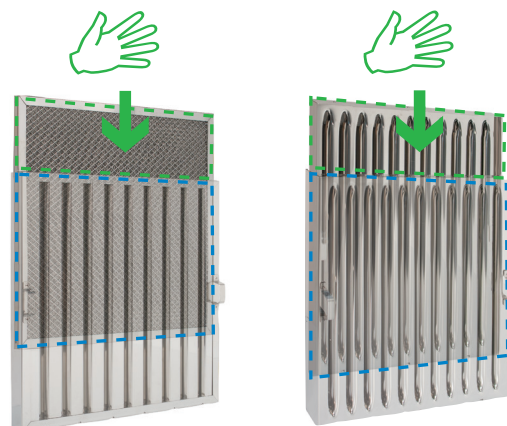
Tylne elementy można czyścić oddzielnie.

Demontaż tylnego filtra:

Odblokuj blokadę i wyciągnij filtr z prowadnicy.

Montaż tylnego filtra:

Odblokuj blokadę i włóż ok. 65% filtra do separatora, a następnie "upuść" filtr do separatora. Następnie sprawdź, czy blokada jest prawidłowo zatrzaśnięta.



6. Konserwacja separatora

- Separatory muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymieniane
- Separatory muszą zostać wymienione na nowe po pożarze kuchni!

www.WALPOL.eu